

中文大學校刊



一九七五年冬

中文大學校刊 一九七五年冬

目錄

富爾敦委員會成立	一
第十六屆頒授學位典禮	二
大學校長出席國際會議	五
海外校董訪問本校	五
一九七五—七六年學生人數統計	五
人事動態	五
訪問「草菇先生」	七
第四屆英聯邦大學校務主任會議	十
大學保健服務計劃	十一
大學保健處主任談保健服務	十三



「中文大學校刊」為純粹報導性之刊物，由中文大學出版，贈予大學教職員及各方友好。

大學校刊編輯委員會

宋 淇先生（主席）
方信侯先生
張端友先生
黃潘潔蓮女士
陳燕齡小姐（祕書）

校刊編輯

宋 淇先生（編輯）
陳燕齡小姐（副編輯）

通訊處：香港新界沙田

香港中文大學

富爾敦委員會成立

大學監督麥理浩爵士於接獲中文大學在一九七五年七月呈交的教育方針與大學組織工作小組報告書後，委出一個委員會，研究本大學及成員書院的組織，應否有所變更。

委員會主席為富爾敦勳爵 (Lord Fulton of Falmer)，富爾敦勳爵曾任一九六二至六三年的「富爾敦委員會」主席；中文大學即根據該委員會提出的建議而設立。

新富爾敦委員會的其他兩位成員是一九六五年至一九七三年大學及理工教育資助委員會主席夏利士爵士 (Sir Michael Herries)，以及曾任本校客座教授的匹茲堡大學教授楊慶堃博士。委員會秘書為「海外高等教育大學校際委員會」的麥仕維先生 (Mr. I.C.M. Maxwell)，麥仕維先生亦曾任第一個富爾敦委員會的秘書。

職權範圍

新富爾敦委員會的職權範圍為：

依據香港中文大學在過去第一個十年內發展所得的經驗，及教育方針與大學組織工作小組最後一份報告，就香港中文大學及其各成員書院之管理、財政及行政制度，條例及規章是否需要修改問題，提出建議。

新富爾敦委員會成員於十二月五日來港，進行一週的聆訊工作，大學教職員及學生代表都獲邀出席，提供意見。

委員會將於一九七六年二月底將報告書呈交大學監督。



富爾敦委員會成員：(起左) 富爾敦勳爵、楊慶堃教授、夏利士爵士、麥仕維先生

第十六屆

頒授學位典禮



中文大學第十六屆頒授榮譽學位及各科學位典禮，於一九七五年十月廿二日在香港大會堂舉行。頒授學位儀式由大學校長李卓敏博士主持。

本屆獲頒授榮譽法學博士學位的三位知名人士為香港星島報業有限公司董事長胡仙女士、美國芝加哥大學歷史講座教授何炳棣博士及英國倫敦大學中文講座教授劉殿爵博士。何炳棣教授在典禮中代表榮譽博士致詞。榮譽博士的讚詞則由馬臨教授宣讀。

大學本屆共有八十三位畢業生考獲碩士學位：計哲學碩士四十六人，工商管理學碩士二十四人，神學碩士四人，文學碩士四人，文學碩士（教育學）五人；考獲學士學位者共五百九十三人：計文學士一百五十九人，理學士一百五十九人，工商管理學士八十四人，及社會科學學士一百九十一人。

榮譽法學博士讚詞

何炳棣教授

何炳棣教授為國際著名歷史學家，早歲畢業於國立清華大學，獲得庚子賠款獎學金留學美國，在哥倫比亞大學深造，得哲學博士學位。何教授歷任美國及加拿大大學教授，現任美國芝加哥大學湯遜講座教授，最近膺選為美國亞洲研究協會會長，為亞洲人出任該職之第一人。

何教授在歷史學上之多項著作，如「中國人口研究」、「中國皇朝時代上進之階」及「黃土與中國農業之起源」等書，備受國際學者之推崇。其另一新著作即將由本大學出版。何教授對本大學提供不少寶貴意見，特別在歷史教學與研究方面，貢獻尤多。

本校為表揚何炳棣教授在學術上之成就，恭請 大學校長頒予榮譽法學博士學位。



胡仙女士

胡仙女士擔任香港星島報業有限公司董事長逾廿年，並曾出任國際報業聯會主席，為亞洲女性膺選該職之第一人，不僅為香港報業之傑出領袖，且享譽於國際報業界。

胡女士創辦世界中文報業協會，現仍擔任該協會之執行委員會主席。對推動及改進全世界中文報業，貢獻尤巨。

胡女士非僅在報業界表現卓越才幹，對新聞及傳播教育之發展，尤多支持，且於香港社會福利及文教活動之倡導與推進，亦不遺餘力。胡女士年來擔任本大學中國文化研究所諮詢委員會委員，近復出任研究院傳播課程籌劃委員會名譽委員，對本校建樹良多。

本大學為表揚胡仙女士在上述各方面之光輝功業，恭請 大學校長頒予榮譽法學博士學位。



劉殿爵教授

劉殿爵教授在研究中國哲學上享譽國際學術界。早歲畢業於香港大學。抗戰時回國服務，勝利後，赴蘇格蘭格拉斯哥大學研究西洋哲學，隨後任教倫敦大學以迄於今。現任該大學中文教授。中國學人在英國大學擔任中文講座教授者，劉教授為第一人。

劉教授在中國哲學方面，著述頗豐，其中尤以「老子道德經」及「孟子」兩書英譯本，享譽最隆。劉教授年前，向本大學提出計劃出版王念孫「廣雅疏證」標點本並附增索引，且負責該稿件之最後審查。

本校為表揚劉殿爵教授在海外熱心發揚中國文化之殊勞及成就，恭請 大學校長頒予榮譽法學博士學位。



劉殿爵教授、胡仙女士、李卓敏校長、何炳棣教授

何炳棣教授講詞

中國文化長生的根源

中國文化是世界僅有的起源古老而迄今仍然生力充沛的一大文化。前此中西學人對這一歷史現象已作過多種解釋，但大都不能追溯到歷史的根源。近年我對新中國的大量考古和科學資料與古代文獻曾作過初步調整和互證的工作，發現至少有兩個基本因素，對中國文化長生的根源，提供了新的解釋。

自續性的農業系統

第一是中國的自續性的農業系統。考古和科學的證據，顯示早在公元前五千年前後，在黃土高原東南部——陝西渭水流域、山西南部 and 河南西部——的仰韶核心地帶，一種旱地自續性的農作系統已經出現。這一地帶的氣候和植物資源條件都不優越，但是黃土的特殊性能——質地鬆勻、肥力永不消失——給予仰韶原始中國人一個極為有利的自然條件去創建自續性的華夏農業系統。慎重起見，幾年前我曾請當代農作物史權威哈蘭博士(Dr. Jack R. Harlan)就純科學的觀點推測仰韶耕作的特點。他強調指出，熱帶刀耕火種(遊耕式)的農業一般需要相當於每年實際耕種的土地的八倍，才能維持有效的休耕，使地力恢復；仰韶一般至多祇需三倍，有些地區祇需每兩年休耕一次，而保持水分能力良好的黃土不難年年連種

小米，永不休耕。「遊耕式」農業的關鍵在地力，而仰韶農業的關鍵在水分。至於何以仰韶農人燒草翻土後第一年不播種，科學上有圓滿的解釋。翻過的土壤中有植物殘體，微生物促進植物殘體腐爛的過程中吸收了土壤中大量的氮素，因此種籽得不到營養，所以收穫微薄。如果第二年才開始播種，土壤裡的植物殘體已經腐爛，微生物放出大量氮素滋養種籽，所以收穫特豐。這種從純科學推測的最古華夏耕作系統，與傳自周初的「書經」和「詩經」的記載，若合符契。古代文獻裡，田一歲曰「菑」，初耕反草入地；二歲曰「新」，剛土新成柔壤；三歲曰「畚」，地力未竭，仍可供種植。這是每三年一休耕的制度。這和「周禮」所記的授田之制亦合。見「大司徒」篇所記的授庶民田，「不易之地家百畝，一易之地家二百畝，再易之地家三百畝。」

如上言之，大體是由於自然的因素，尤其黃土，一開始就形成了中國北部的自續性的農業耕作制度；而在南方，農業的自續性的形成和生產力的提高，更主要仍依靠兩千多年人的努力和才智。所以兩河流域和印度河流域的古文明，因為土壤或地相的變化，一一衰敗淪亡，而中國的農業却至今仍養活着全世界約四分之一的口。由於它的持久的能力，中國農業無疑曾有造放中國文化，使成爲人類史中最持久的文化。

血統和社會組織的延續

第二是中國人對於血統和社會組織的延續的極度重視。此一心理可以追尋到中國宗教的原始，從考古和文字的證據都可見中國原始宗教的重心是祖先崇拜，而祖先崇拜要求家族的延續，要求多子孫。祖先崇拜的原始宗教的成分，其後雖因孔子和荀子所加的合理化的解釋，不再如前強著，但祖先崇拜的社會的重要性，在以後的兩千年中却更見增大。因為祖先崇拜在商、周兩代主要是貴族統治階級的宗教，而在秦統一中國後，它逐漸流行於各社會階層。孟子原來祇對貴族階級所說的「不孝有三，無後爲大」一語，後來對上層和下層階級同樣發生廣大的影響。要之，人之想爲自己傳種接代固是普遍的欲望，但在世界史中，從無一個大民族對於血統和社會組織的延續，有如中國人的要求之甚。

中國現政府雖力圖改變民間的家庭組織中不合理的成分，拋棄傳統的包袱，但它的向國民諄諄說教，要個人、家庭、各工作單位和全民族勤勞工作、節儉度日、處處爲子孫百代設想等等，與中國傳統的教訓也極少異致。由此可見，中國人對於後代的重視過於一切，幾千年來並未稍減。

要言之，中國人對於血統和社會組織的延續的異常的重視，在造成中國文化的持久性上，也曾發生和自續性的農業可能相等的影響。

(王德昭教授摘譯)

大學校長

出席國際會議

大學校長李卓敏博士最近先後參加八月中旬在倫敦舉行的海外高等教育大學校際委員會大學校長會議，以及在莫斯科舉行的國際大學聯會常務會。其後又往美國考察。

海外校董訪問本校

大學校董會兩位海外校董：美國卡彌基金會主席柯克樂博士 (Dr. Clark Kerr) 及英國倫敦大學校長菲力士爵士 (Sir Cyril H. Philips) 於十月中旬訪問大學。

兩位海外校董留港期間，除參加十月廿一日舉行的大學校董會議外，更與大學校長及大學主要人員會晤，檢討及商談有關本大學過去發展及未來計劃。

學生人數統計

一九七五—七六年

甲、本科學生

文學院	中文系	英文系	音樂系	哲學及宗教系	歷史系	藝術系
九四	一五〇	二四四	六七	一二三	一九〇	一六
七〇	三五	一〇五	一四八	一〇一	二四九	三二
共	四二七	四六二	八八九			

乙、研究生

哲學碩士	工商管理學碩士	文學碩士	文學碩士(教育學)	神學碩士	教育文憑	(夜班)
九五	四九	二	五	八	一八	一三〇
一九	三一	一	六	二	一三	七二
一一四	五二	三	一一	一〇	三一	二〇二
共	三〇七	一	一六	四二	三三	九三〇

總學生人數

共 三〇七

共 三、九三〇

工商管理學院

生產及人事管理

工業關係學部

市場及國際企業

學部

會計及財務學部

社會科學學院

地理系

社會學系

社會工作系

政治與行政系

新聞及傳播系

經濟系

理學院

化學系

生物系

生物化學系

物理系

電子系

數學系

共

八四一

一三九

九八〇

九五

四九

二

五

八

一八

一三〇

共

三〇七

人事動態

一、聘任

大學學院院長

工商管理學院 司徒新教授(一九七四—七六)

文學院 鄭德坤教授(一九七五—七七)

社會科學學院 薛壽生教授(一九七五—七七)

理學院 張樹庭教授(一九七五—七七)

研究所所長

中國文化研究所 李田意教授

社會人文學科研究所 邢慕實教授

理工研究所 張雄謀教授

研究院院長

教育學院院長 鄭棟材先生

研究院署理院長 譚尚渭博士

教員

文學院

矢崎武夫教授 崇基學院日文系客座教授

寇保羅博士 (Dr. Paul Clasper) 崇基學院神學組高級講師

沙格致先生 (Mr. Laurent Sagart) 新亞書院法文系客座講師

長谷川恒雄先生 崇基學院日文系客座講師

崇基學院日文系客座講師

黎偉克先生 (Dr. Michael A. E. Newtich)

聯合書院德文系客座講師

鄭黃文宗女士

新亞書院藝術系名譽講師

譚汝謙博士

新亞書院歷史系講師 (兼任)

陳佐才牧師

崇基學院神學組副講師

莫藹蓮女士 (Mrs. Helene Morel)

工商管理學院

新亞書院法文系客座副講師 (兼任)

陳增聲先生

崇基學院副講師

社會科學學院

許煥光教授

新亞書院人類學客座教授

李南雄先生

聯合書院政治及行政學系講師

陳膺強博士

聯合書院經濟系講師

廖柏偉博士

聯合書院社會學系講師

理學院

劉兆佳博士

崇基學院地理系副講師

張學裕先生

新亞書院社會學系副講師

劉創楚先生

聯合書院電子計算學系暫任副

莫藹蓮女士 (Mrs. Helene Morel)

新亞書院化學系客座副講師

行政人員

莫凱博士

伍鎮雄先生

譚汝謙博士

梁昇學先生

崇基學院署理總務主任 (兼任)

新亞書院總務長

新亞書院輔導長

大學建築處見習行政助理

加州大學學生輔導處

樂晉譜教授 (Prof. Bruce D. Larkin) 主任

樂再來教授 (Prof. Elijah P. Lovejoy) 副主任

行政人員

招大維先生 (Mr. D. A. Gilkes)

陳尹璇先生

蕭景韶先生

大學財務主任

大學建築處副建築主任

校外進修部高級專任導師

研究人員

余丹女士 翻譯中心「譯叢」編輯

研究人員

李棧教授

胡秀英博士

高克毅先生

羅夢册先生

朱立先生

郭王曉瑚女士

文物館高級研究員

生物系名譽研究員

翻譯中心「譯叢」總編輯

新亞書院歷史系名譽研究員

傳播研究中心研究員

海洋科學研究中心名譽研究員

三、調任

傅德燦先生

吳白弢博士

崇基學院助理註冊主任

聯合書院社會學系講師

四、榮休

教員

范挪亞教授 (Prof. N. E. Fehl)

李棧教授

胡秀英博士

張基瑞先生

黃孟駒先生

崇基學院歷史系講座教授

新亞書院中文系教授

崇基學院生物系高級講師

聯合書院歷史系講師

崇基學院中文系講師

行政人員

范愛真女士 (Mrs. E. J. Fehl)

趙雲朗先生

大學財務主任 聯合書院助理總務長

教員

陳荆和博士

張德昌先生

李沛良博士

張健民先生

傅元國博士

蘇林官先生

李金漢博士

傅謝斐儀女士 (Mrs. Gail B. Schaefer Fu)

新亞書院歷史系教授

崇基學院歷史系教授

崇基學院社會學系高級講師

聯合書院工商管理學高級講師

崇基學院工商管理學高級講師

新亞書院物理學系高級講師

崇基學院工商管理學講師

崇基學院英文系講師

訪 問 艸 菇 夫 生



張樹庭博士在美國威斯康辛州立大學獲得碩士和哲學博士學位後，一九六〇年起任職於香港崇基學院，中文大學成立後，續任崇基學院生物系教師。

張樹庭教授先後在美國哈佛大學、日本東京大學和澳洲國立大學研究真菌遺傳學和細胞學多年。張教授除了經常在學術期刊上發表論文外，並著有專書：The Chinese Mushroom（「草菇」）、「草菇及其栽培」和「草菇」等，以及編譯「英漢生物學名詞彙編」。最近又主編「食用菇類的生物學及栽培」，由十二個國家廿八位真菌學家分別撰寫。張教授在草菇研究方面的成就引起了海內外人士的注意，近年更被譽為「草菇先生」。

張樹庭教授現任本校生物系教授，並兼任大學理學院院長。

問：張教授，是不是有些人稱你做「草菇先生」？你是怎樣得到這個有趣稱號的？

答：是的，這大概是因為我做草菇的研究做了十多年，又發表了一些報告和論文並出版了幾冊書吧。日前我就收到一封從印度寄來索取栽培草菇資料的信，裡面寫着：「香港中文大學 草菇 張樹庭先生」，這確是很有趣的。

問：草菇的英文名稱本來是 Straw mushroom，為什麼你會建議改為 Chinese mushroom（中國菇）的呢？

答：我建議把 Straw mushroom 改稱 Chinese mushroom 或直稱 Cho Ku，是因為根據我們的考證，草菇的人工培養法是由中國人發明的，到目前為止，草菇的栽培及銷售仍以中國及華僑所居地區為主。如果歐美出產的洋菇因為是法國人最先發現其栽培方法而稱為 French mushroom（法國菇）或 Champignon，而日本大量出產的冬菇亦被一些書稱為 Shiitake-Japanese mushroom（日本菇），那麼稱草菇為 Chinese mushroom（中國菇）或直稱 Cho Ku 也是很順理成章的，何況一用下來就會有人跟着用呢，所以我寫了一本有關草菇的書，就定名為 The Chinese mushroom，不過中文名稱仍沿用草菇。

問：聽說草菇是一種營養高的食物，究竟草菇的營養價值如何？與其他食用菇類如洋菇

(白菌)比較又如何?

答：草菇和其他食用菇類都具有豐富的營養價值，所含礦物質高於魚類和肉類，約為其他蔬菜的兩倍。至於所含蛋白質，雖然較魚肉少，但卻是蘆筍、卷心菜和馬鈴薯的兩倍，番茄和胡蘿蔔的四倍，橙的六倍。新鮮的草菇又含有丙種維生素。根據研究所得，草菇的營養成份稍高於洋菇。

問：又聽說食用菇類有降低血壓和預防癌症之用，究竟是真的嗎？

答：草菇和其他食用菇類都有药用價值。有人確是認為草菇對降血壓有功效，但尚未有人做過臨床實驗來證明；不過食用菇類是可以幫助減少膽固醇的過多累積。至於預防癌症，近年來國內外都做過實驗，從菇類提煉出可以抗癌的物質，並且有研究報告發表。美國密芝根大學高格倫教授(Prof. K. W. Cochran)最近寫了一篇有關菇類的药用價值的論文，也提到這一點，這篇論文將在「食用菇類的生物學和栽培」一書中發表。(按：這本書是由張樹庭教授與英國伯明罕艾士頓大學海斯博士(Dr. W. A. Hayes)合編)

問：你對草菇栽培方法的研究，是否因世界糧食危機而引起的？

答：從事菇類研究的學者不算太少，可是有關草菇生物特性的研究報告，到了一九六〇年

還未見到，因此我們在一九六二年開始進行有關草菇生理、細胞、形態和遺傳等研究，又進行栽培技術的革新。草菇最可貴的地方是可以利用農業和工業廢料如稻草和廢棉來栽培，而且它生長非常迅速，由下種到菌蕾的形成，只需五至十五天。可是因為它只是一種蔬菜作物而不是一般的食用作物，所以對解決世界糧食危機不會像米麥那樣有大幫助，不過因為它含有豐富的蛋白質，通過大量栽培，草菇不難成為價廉的重要副食品，



可以協助改善一般國民的食物質量。

問：你所提出的廢棉栽培草菇方法在那方面是優於稻草栽培法呢？

答：用稻草栽培草菇，稻草消耗量很大，而稻草在香港根本就不多，那少量的供應也給香港馬會購去了，由外地輸入則貴得不得了；但廢棉對本港紗廠來說差不多是廢物，所以非常便宜，並且有大量供應。此外，用廢棉

栽培草菇比用稻草產量高出三四倍，每一百公斤廢棉平均可產三十五公斤草菇，但用稻草則只產十公斤。我們在一九七〇年開始試驗用廢棉作「發熱的材料」，但仍用稻草為栽培材料，後來則完全用廢棉來栽培，結果非常良好，相信香港以後的企業性栽培材料亦可能全用廢棉。

問：企業性栽培草菇？在香港有這樣大規模的經營嗎？

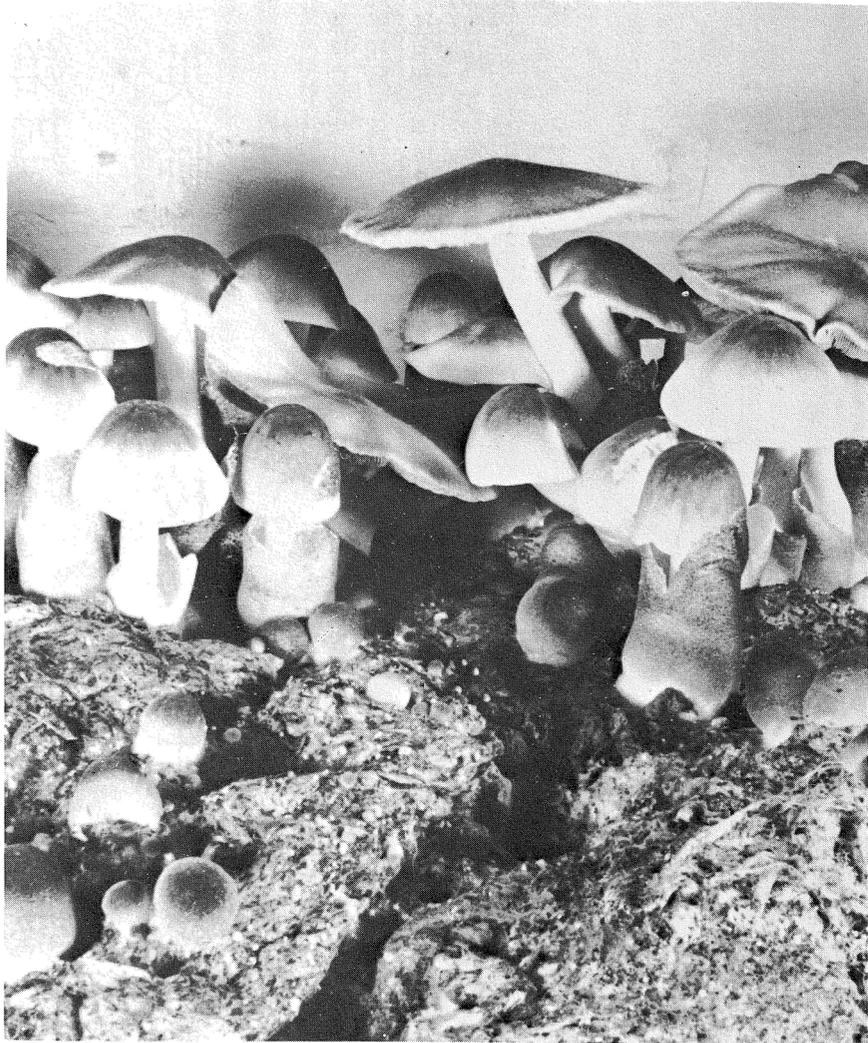
答：有，就在流浮山，不過他們的產量並不理想。本港在四至十月草菇的季節裡，每天消耗約九噸草菇，而本港產量不到一噸，僅佔消耗量百分之七，所以如果有經驗豐富的技術人員負責，企業化栽培草菇是可以進一步發展的。

問：聽說你曾經在中大校園附近租了一塊農地栽植草菇，是嗎？

答：是的，不過現在改在校園內的草菇房栽培。我是通過田間栽培技術的觀察，才發現草菇的生長條件，進而研究其生物特性及革新其栽培技術。

問：你目前仍在繼續研究草菇嗎？目前的研究重點在那方面？

答：我現在仍在繼續研究，至於重點則可分三方面來說：首先是遺傳學方面，特別是選種



菇草培栽棉廢

和草菇性別的研究；其次是研究廢棉的化學成份及物理特徵等；最後則是研究放射菌，這可以說是研究草菇的副產品，因為我們最近購置了一座十五匹馬力蒸氣鍋爐用來作低溫消毒，消毒後的廢棉堆肥上有一層灰白色的粉狀「物」，經檢驗後發覺是一些放射菌，可以防止有害菌類生長，但卻能使草菇長得更好。

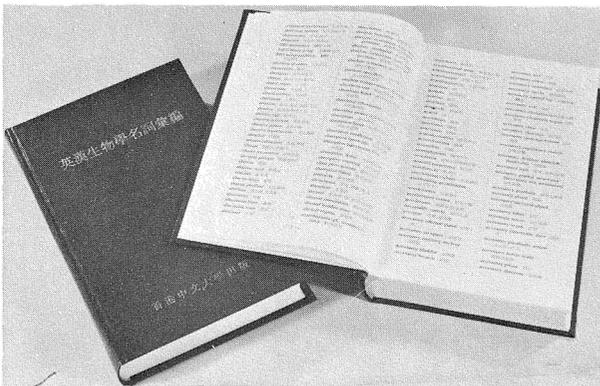
問：除了草菇研究外，你又編譯了一冊「英漢生物學詞彙編」的工具書，請問你現在仍有進行這類工作嗎？

答：有，我以前編的「詞彙編」共有四萬條英中對照的生物學名詞，現在我正着手編一本生物學的詞解，即將英文的專門和學術名詞除了譯為中文外，更加以簡短的英中文解釋，

這本詞解約有二萬條。「詞彙編」是我一個人嘗試做的，現在的詞解則獲得大學的津貼，與四位生物學同事合作，希望編纂工作能順利早日完成。

問：單是教書和研究已經使你忙得透不過氣來，今年你又當上了大學理學院院長，繁重的行政工作是否會防碍你的教學和研究？

答：當然負責行政工作難免要多費時間去開會，難免增加工作的負擔，所以防碍是有的，不過我以為行政與教學及研究並無衝突，只要把時間分配得好便不怕。現在我雖然是忙上加忙，我是不會因此而放棄我所喜愛的教學和研究的。



第四屆

英聯邦大學校務主任會議

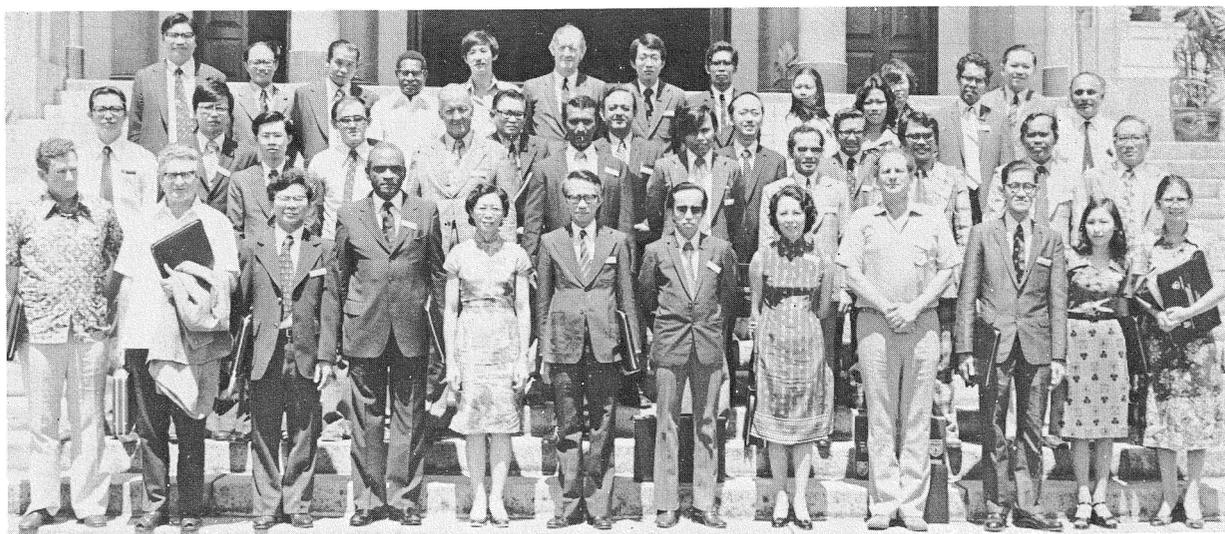
東南亞及太平洋洋區英聯邦大學有見於一九六九年在烏干達舉行的行政人員會議異常成功，並且得到英國海外高等教育大學校際委員會的鼓勵，遂於一九七一年十一月在巴布亞及新畿內亞大學舉行第一屆英聯邦大學校務主任會議，商討共同問題、交換意見和互相切磋。其後又於一九七二年及七三年分別在馬來西亞吉隆坡和香港舉行兩次會議。每次出席會議代表的旅費均獲英國海外高等教育發展信託會贊助。會議的成果之一是為中級行政人員開設訓練課程，由一九七一至七四年，即共舉辦了三項之多。

第四屆英聯邦大學校務主任會議於一九七五年十一月十日至十五日在新加坡舉行，由南洋大學及新加坡大學聯合主辦。代表本校出席的是大學校務主任楊乃舜先生及大學助理校務主任溫漢璋先生。

本屆會議的主題是「今日大學處理學生事務的部門」，分組討論的題目如下：

(一) 學生——大學一份子

- (二) 學生助學計劃
 - (三) 學生不滿或其他問題及其解決辦法
 - (四) 膳宿設備
- 在會議開始時，英聯邦大學協會祕書長施普雅爵士(Sir Hugh Springer)發表了主要講話，他認為：
- 「行政人員是為大學服務的。正如我們會議的主題所指出，大學的任務是促進學術發展，行政人員的工作就是要盡力去確保大學能夠完成任務；而任務中最重要的一環是協助學生在成長過程中，順利克服一切感情上和理智上的困難和挫折。由此可見，在現代的大學裡，職業輔導、保健和個人輔導服務是非常重要的。大學生從少年過渡為成人，從中學升上大學，從不同的背景投入大學的團體生活，這種轉變都會造成很大的壓力，而考試、城鄉文化的差別、新舊價值觀念的消長、個人經濟問題和家庭問題又會令他們憂慮不已，要消除這些壓力和憂慮，甚至克服精神疾病，都要依靠上述各種輔導服務的協助。」



大學保健服務計劃

中文大學的保健服務計劃是為學生、教職員和教職員家屬而設，服務直接由本校保健醫療中心提供；此外又與校外醫療機構合作，以確保完善的服務。

大學保健服務計劃

大學在一九六五年開始一項暫時性的醫療計劃；一九七〇年正式設立大學保健服務計劃，暫時借用崇基學院的醫療室，並且聘請一位專任的主任。一九七一年九月大學保健醫療中心落成啓用，大學又增聘了幾位醫護人員，服務範圍遂得以擴大，其中包括門診、急診和住院等一般醫療和牙科服務，新生體格檢查，以及安排往其他機構作醫學化驗、X光診斷、專科診治和醫院治療。直接由醫療中心提供的臨床服務，除牙科及出診外，都不須收費。

大學保健醫療中心

大學保健醫療中心由雅禮協會捐建，藉以「紀念七十年來與中國人民之友誼」。醫療中

心高兩層，設有門診部、化驗室、X光室、配藥室、牙科部、專科診症室和病房多間，這些設備乃經特別設計，以供預防疾病、醫療服務和推進保健教育之用。

一九七四—七五年小統計

一九七四—七五年的門診數字為二萬三千八百餘（見表一），較去年的二萬二千五百約增百分之六·二。就診的大學本科學生隨着學生人數的增加百分之十二·三而增加百分之十二·一，由此可見，學生就診的百分率大致不變。約百分之九十的本科學生會主動接受保健服務而學生的就診率平均為每人四·一次。

基本牙科服務仍舊只收取象徵式的費用，不過教職員及其家屬的收費則略為提高。牙科部病人人數保持不變，約有五千二百多名病人。

大學人士所患的疾病（見表二），以呼吸器官病者最多，其次分別為皮膚病及消化器官病；不過症狀難以明確斷定的病例為數也不少，平

均每八宗就有一宗，由此可見保健醫療中心必須進一步加強預防疾病的措施和擴大病症觀察的服務，以防由小變大。最令保健醫療中心的醫護人員頭痛的是一些突發性心理病，因為在基本上已相當忙碌的診症期間，着實很難抽出較長的時間來與病人詳談和協助他們解決問題。

今年約有一百一十位學生和二百二十位教職員及家屬經由保健醫療中心醫生介紹接受專科診治，此外又有一〇四宗住院紀錄。

保健醫療中心又在「防肺結核病計劃」下曾分別為新生和全大學人士安排X光照肺，普查結果，只有學生和教職員各一需要治療。直至一九七五年六月為止，染有傳染性和非傳染性肺病的本科學生分別佔全體學生人數的百分之〇·二（七宗）和二·四（七十六宗），但並無學生需要停學醫治。

展望將來，重點是放在進一步發展健康教育及預防疾病等「保健」工作。同時，將竭盡所能，維持並推動各項高質素的「醫療」服務。

大學保健服務就診及病例統計表

(表一) 就診人次分析表
(表二) 本科學生患病大概

(一九七四至一九七五年度學年)

保健科		病症		數目		百分比	
學生	一二、六一七	呼吸器官病	三、六八一		四一·三		
(本科學生)		皮膚病	九九三		一一·二		
教職員	六、一八〇	消化器官病	七一〇		八·〇		
教職員家屬	三、九八七	傳染病及寄生蟲病	四八二		五·四		
其他	一、〇九五	神經系統及					
合計	二三、八七九	官感器官病	四五九		五·二		
牙科		意外、中毒及損傷	三二八		三·七		
學生(本科生)	二、八一八	精神、心理及性格異常	二六四		三·〇		
教職員	一、三九一	泌尿生殖器官病	一三七		一·五		
教職員家屬	九四八	血液循環系統病	九七		一·一		
其他	一一八	骨節病	八三		〇·九		
合計	五、二七五	瘤腫	三八		〇·四		
		血液及造血器官病	二八		〇·三		
		內分泌、代謝作用					
		及營養病	九		〇·一		
		症狀不明顯病例	一、五九四		一七·九		
總數	二九、一五四	總數	八、九〇三		一〇〇·〇		



大學保健處主任 談保健服務



鄧秉鈞醫生畢業於香港大學醫學院，後往英國愛丁堡醫學院進修社區醫學專科，現為美國大專學院保健學會會員，英國學生保健協會會員，澳洲及新西蘭學生事務協會會員，太平洋海岸區大專院校保健學會會員及皇家衛生學會高級會員。

鄧醫生一九六三年起任崇基學院校醫，一九七〇年轉任大學保健醫療中心主任，以迄於今。

問：鄧醫生，你曾經到海外考察多次，請問本校的保健制度與各地大學相比，是否大致相同？

答：本校保健制度儘管它的宗旨和各地大學大致相同：都是為大學內各界人士提供醫療服務，不過在具體實施上卻有分別，因為各地的文化背景、社會醫療衛生措施，以及大學本身的條件和需要都有所不同。所謂大學本身條件是指大學經費來源、學生人數、走讀與寄宿生的人數、有沒有醫學院附設、大學附近有沒有其他醫療機構可資利用等。

這些不同反映到三方面：(一)保健制度與大

學的組織關係，大多數是獨立的，有些則是附設於某單位如學生輔導處或醫學院內的；(二)人員編制，醫務人員的類別多少。有些只有醫生護士，有些尚有其他醫護人員；(三)服務範圍，由簡至繁，有些只有諮詢性的服務，有些卻設立了綜合性、完備的醫療系統，甚至設有專科醫院。

具體而言，若以本大學與東南亞各地大學相比，則可以說大家的發展程度相去不遠，因為大家的社會醫療制度大致相同，都沒有普及的醫療保險、免費醫療等公共福利。與香港大學比較，則雖然經費來源一樣，但港大條件較為優越，中大宿生人數和居住在校園的人數比港大多，而且港大位於市區，不須如本校醫療中心的要求每星期服務五日半，又要每日廿四小時的緊急醫療服務，何況港

大還設有醫學院，在提供服務時較為方便；可是撥款單位卻忽視了這些重要的分別。

問：在實現大學保健服務計劃時，有沒有遇到特別的困難？

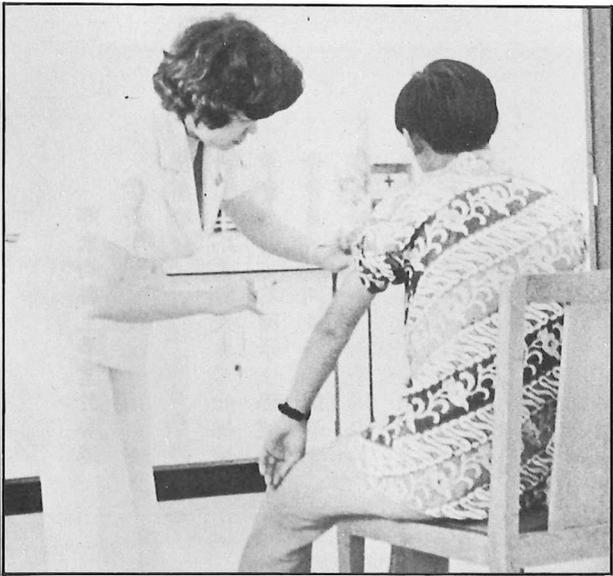
答：遇到困難是意料中事，因為理想和現實終歸是有距離的。至於實際困難，可分三方面來說。

(一)經濟條件不足。本校的保健制度基本上提供免費服務，全部經費由大學撥款，所以主動性弱，受到政府與大學客觀經濟環境的影響，例如大學推行節約措施，一些保健計劃便遭凍結，造成計劃與實施上的脫節；亦即實施時經常出現時間上的差距。保健保制度則不同，學校每個成員都需定期繳費，

所以在計劃時已經預知可資動用的經費有多少，不受大學經濟環境的牽制。

「收入」的情形是這樣，「支出」又如何呢？香港是商業高度發展與自我利益為中心的社會。在這種情形下，設立健全的服務系統是需要很多金錢的。無可避免的，有一部分利用保健醫療中心的人士確是抱着錯誤的心理，認為服務既然是免費的，浪費也不妨。他們不了解，當接受服務時，雖然不收費用，但一系列高質素服務的維持，實際上是須有一定的經費。若不好好地珍惜和利用，保健計劃的推行，不祇需費，而且可能非常昂貴。

(二)專業人才的缺乏。大學保健服務已經有近百年的歷史，現在已發展成為專門的學科，但是要找一個對大學保健服務有心得、受過專門訓練的人才來參與本校的保健服務，卻



實在不容易。又以學生心理衛生服務來做個例子，本港的心理學醫生根本就不多，學校亦無足夠條件吸引這類人才，海外專家由於文化背景及社會環境不同亦不大適宜聘用，所以這項服務就缺乏專才主持。

(三)在實際施行上遇到的難題。保健服務制度成功的關鍵在於如何利用有限的人力物力在保健服務上同時滿足醫護人員在工作上的願望和病人或接受服務者的要求。問題出在現時部分大學人士對保健醫療中心仍有誤解，在要求上時有偏差。簡而言之，學校內各單位——即學生、教職員、家屬——對於本身的權利和義務分不清楚，對中心的任務亦不夠了解。他們誤會了保健醫療中心是提供「免費」醫療服務的地方，事實上，它的服務形式上是免費，實際上是費用日高的服



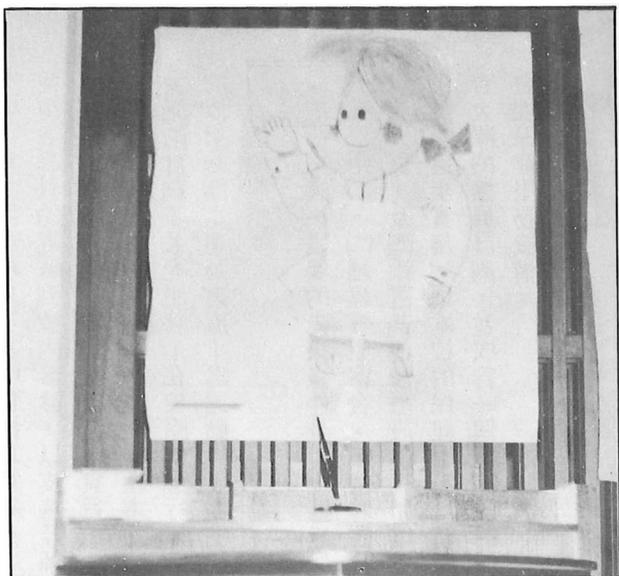
務；至於它的性質，既不是急症室，也不是私家醫生執業的場所，更不是政府門診部，它的任務，也不是僅僅提供醫療服務那麼簡單。因為除治病外，它更要做教育 and 防病的工作。簡言之，它是「健康指導中心」，是踏進正式的、錯綜複雜的現代化醫療網的鑰匙。

問：考試期間是否特別多學生病倒的呢？

答：某一類病症如心理病，心身症肯定在考試期間有一定的增加。我想這是做成一般觀念認為考試期間學生病例特別多的原因之一。目前考試仍然是測量學生成績的主要標準，所以難怪學生對考試會產生無比的憧憬和無名的驚懼。

問：我們知道心理病在醫治時是比較棘手的，因為它們往往牽涉到家庭和社會的問題。你們是怎樣處理這類病症的？又你們怎樣推行心理衛生工作？

答：棘手只是指醫治所需時間較多，實際上，在處理這類病症時，治療學生比較其他病人容易，因為學生比較合作和願意接受治療，我們最需要的是要有足夠時間去發掘他們的患病背景。任何與學生經常接觸的人士都會了解到人的成長過程不是一帆風順，永遠穩步前進的。偶然的挫折或困難不但不足以構成大碍，而且在適當的協助下，反而會加速成長。不過對於暫時性和沒有不良後果的感情波動與長期性和有害的打擊，就是經驗豐富的醫生也很難有把握十分準確地分辨出來。



至於處理心理病，其實是沒有什麼特效方法的，最主要是要了解疾病的成因。第一步要做到的是找出在大學內最易造成壓力的環境和事物；其次是儘早找出在學業上，性格上或動機上有困難的學生，發現後就應該給予有效的輔導；第三步是要有計劃地協助學生增加他們應付各種壓力的能力。人生之中是難免遭受到壓力的，當壓力太大或太絕對時就很危險，但當壓力並未跨越個人可承擔的限制時是會迫使人發展他的潛力的。最後我們應當加強正面的保健教育和不斷解釋保持心理衛生的守則。

精神病的成因是很複雜的，學業、社會心理、性格及經濟都有影響。保健醫療中心只是其中一個關心學生的感情需要的單位。全校的教職員特別是學生輔導組的人員，以及學生的父母都有責任改善學校及家庭的環境，使學生得到心理精神的健康，總而言之，解決精神病有八字真言，就是：「通力合作，認真負責」。

我希望大學當局，在探討心理病成因的時候，多留意社會，政治及校風的一面。我更希望我們能夠盡量把學生培養成爲有獨立性格的人，使他們有獨立自主的能力，不會在壓力下變得不知所措，這樣必會增進學生的心理精神健康。

問：你們很強調保健教育，請問是怎樣推行的呢？

答：大學保健中心與私家醫生或公費醫療機構不同，所以保健重點亦有異。我們是大學內一個單位，應當負有教育的責任。所以保健重點在：(一)教育，(二)預防，(三)治療。這個輕重次序可能不是所有人都贊成的，不過我相信我們必須強調保健教育。

至於如何推行，首先要談談保健教育的目標。我認爲保健教育最重要的目的不是純粹將知識灌輸給學生，而是要使他們在對待與健康有關的事物時有明智的決定和養成健康的習慣。以前我們認爲學生都是理智的，他們只要知道什麼是有益的便會自覺的去，所以將保健知識傳了給他們，他們便會正確地對待健康問題，所以一向推行保健教育都是採取大量灌輸保健知識的方式；不過這樣的教育收效甚少。爲了更有效地在校內推行保健教育，我認爲應該通過醫護人員與學生的每次接觸中進行。廣義言之，以下各點可作爲推行保健教育的工作方針：

(一)必須強調協助學生學習如何去思索，而不是去思索些什麼。

(二)如果要發展有效和現實的保健教育計劃，只有邀請接受教育的人積極參與計劃、實施和評價這項計劃。

(三)保健教育不應當局限於特定的範圍內，或分裂爲特定小問題如吸煙、性教育等來討論，而應當在一些有關課程中全面論及，例如在教育學、生物學、新聞學、社會學等，而這些學科亦會因注入對保健的關注而內容

豐富起來。

(四)保健教育應教導學生將個人問題與社會問題如居住、人口、家庭計劃、污染控制等合起來看，並且使他們了解到做學生、市民和社會未來領袖的責任。

(五)協助醫護人員學習教導的技術，目前要負起這份重要任務的人員似乎都缺乏這類經驗。

問：你認爲目前的保健服務最需要發展的是那幾方面？

答：將來發展是根據已經釐訂的大綱按緩急先後推行，這大致上可分兩方面來說：(一)改善與擴大現行的多項服務，其中包括保健教育及輔導，心理衛生，牙科保健、急診等服務；(二)增加新的服務項目，其中包括專家診治——邀請各專科的專家到校內參診，以支持及補足現有的服務；環境健康及安全——實行一項提高校內人士對週圍環境中有危險性事物的警覺的計劃；X光服務——在校園內進行簡單的放射診斷；運動醫療——爲運動員等提供預防及治療服務。

總括來說，發展的先決條件是：(一)擴建保健醫療中心，(二)補建護士宿舍，(三)增聘醫護專業人員，及(四)添置其他醫療設備。如以上各點能逐步實施，則本校的保健服務可望配合大學的擴展計劃，並成爲一個更完備的綜合性保健服務機構。



